

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ CHUNG CUỘC

Gửi các cử tri đã ghi danh bỏ phiếu của thành phố Lewisville, Texas, theo đây xin thông báo rằng một Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 15 tháng Sáu, 2024, để bầu chọn các chức vụ sau đây cho Thành Phố Lewisville:

Thành Viên Hội Đồng Vị Trí Số 2 (Nhiệm kỳ 3 Năm)

CHỈ DÀNH CHO CÁC CỬ TRI ĐÃ GHI DANH BẦU CỬ QUẬN DENTON

Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tổ chức cùng với các cơ quan công cộng khác của Quận Denton tại Tòa nhà Hành Chính Quận Denton, 701 Kimberly Drive, Suite A100, Denton, Texas 76208, theo đây được chỉ định làm Địa Điểm Chính Tổ Chức Bỏ Phiếu Sớm, theo các ngày và thời gian được nêu dưới đây:

Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm

Ngày	Giờ
Thứ Hai đến thứ Sáu, ngày 3 tháng Sáu đến ngày 7 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Chủ nhật, ngày 9 tháng Sáu, 2024	11 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 10 và 11 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Ngoài ra, tất cả cử tri đủ điều kiện của Quận Denton và đã đăng ký cũng có thể bỏ phiếu sớm bằng cách đến trực tiếp tại Trung tâm Giải trí Fredrick P. Herring, 191 Civic Circle, Phòng Đa Chức Năng, Lewisville, Texas 75067, vào các ngày và thời gian được nêu dưới đây:

Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm

Ngày	Giờ
Thứ Hai đến thứ Sáu, ngày 3 tháng Sáu đến ngày 7 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Chủ nhật, ngày 9 tháng Sáu, 2024	11 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 10 và 11 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Các địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung sẽ được xác định theo Thỏa thuận Bầu cử Chung và Hợp đồng Dịch vụ Bầu cử với Quản trị viên Bầu cử Quận Denton.

Bất kỳ cử tri đăng ký đủ điều kiện nào của Quận Denton cũng có thể bỏ phiếu của họ tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung nào trong phạm vi Quận Denton (Phụ Lục A).

Denton County Elections Administration

Thông Tin Liên Hệ:

Frank Phillips, Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm
Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Denton
Tòa Nhà Hành Chính Ban Bầu Cử Quận Denton

Địa Chỉ:
701 Kimberly Drive
Denton, Texas 76208

Địa Chỉ Thư Tín:
P.O. Box 1720
Denton, Texas 76202

Hãng Đưa Thư Thông Thường/ Có Hợp Đồng:
Denton County Elections
Attn: Early Voting Clerk
701 Kimberly Drive
Denton, Texas 76208

Điện Thoại: (940) 349-3200
Fax: (940) 349-3201
Email: elections@dentoncounty.gov
Trang web: <https://www.votedenton.gov>

CHỈ DÀNH CHO CÁC CỬ TRI ĐÃ GHI DANH BẦU CỬ QUẬN DALLAS

Thủ tục đích thân tới bỏ phiếu sớm sẽ được tổ chức cùng với các cơ quan công cộng khác của Quận Denton tại Ban Bầu Cử Quận Dallas, 1520 Round Table Drive, Dallas, TX 75247, theo đây được chỉ định làm Địa Điểm Chính Tổ Chức Bỏ Phiếu Sớm, theo các ngày và thời gian được nêu dưới đây:

Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm

Ngày	Giờ
Thứ Hai đến thứ Sáu, ngày 3 tháng Sáu đến ngày 7 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối
Chủ nhật, ngày 9 tháng Sáu, 2024	12 giờ trưa đến 6 giờ chiều
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 10 và 11 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Ngoài ra, tất cả cử tri Quận Dallas đủ điều kiện và đã đăng ký cũng có thể bỏ phiếu sớm bằng cách đến trực tiếp tại Castle Hills Elementary, Quán cà phê, 1025 Holy Grail Dr., Lewisville, Texas 75056, vào các ngày và thời gian được nêu dưới đây:

Lịch Trình Bỏ Phiếu Sớm

Ngày	Giờ
Thứ Hai đến thứ Sáu, ngày 3 tháng Sáu đến ngày 7 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Chủ nhật, ngày 9 tháng Sáu, 2024	11 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 10 và 11 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

Các địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung sẽ được xác định theo Thỏa thuận Bầu cử Chung và Hợp đồng Dịch vụ Bầu cử với Quản trị viên Bầu cử Quận Dallas.

Bất kỳ cử tri đăng ký đủ điều kiện nào của Quận Dallas cũng có thể bỏ phiếu của họ tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung nào trong phạm vi Quận Dallas (Phụ Lục A).

Dallas County Elections Department
Thông Tin Liên Hệ:

Heider Garcia, Early Voting Clerk,
Tarrant County Elections Administrator
Dallas County Elections Department

Địa Chỉ:
1520 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Địa Chỉ Thư Tín:
Heider Garcia, Dallas County Elections
Attn: Early Voting Clerk
1520 Round Table Drive
Dallas, Texas 75247

Điện Thoại: (469) 627-8683
Fax: (214) 819-6301
Email: dallascountyvotes@dallascounty.org
Trang web: <https://www.dallascountyvotes.org>

Các đơn xin bỏ phiếu qua thư sẽ được gửi đến Quản trị viên Bầu cử Quận Denton hoặc Quận Dallas sử dụng thông tin liên lạc của họ, như đã nêu ở trên. Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải nhận được trễ nhất là cuối giờ làm việc ngày: Thứ Ba, ngày 4 tháng Sáu, 2024. Các đơn gửi qua Đường Bưu điện Liên bang phải nhận được trễ nhất là cuối giờ làm việc thứ Ba, ngày 4 tháng Sáu, 2024.

Các địa điểm bỏ phiếu và phân khu bầu cử quận nơi cử tri đủ điều kiện sẽ bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc, ngày 15 tháng Sáu, 2024, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, sẽ được xác định theo Thỏa thuận Bầu cử Chung và Hợp đồng Dịch vụ Bầu cử với cả Quản trị viên Bầu cử Quận Denton và Quản trị viên Bầu cử Quận Dallas và sẽ được đăng tại mỗi Địa điểm Bỏ phiếu Ngày Bầu cử Quyết Định Chung Cuộc của Thành phố Lewisville (Phụ lục C & D).

CƠ QUAN TIỀN HÀNH BẦU CỬ

Thành phố Lewisville, Texas, theo đây xin thông báo rằng họ sẽ là cơ quan có thẩm quyền tổ chức Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc vào Thứ Bảy, ngày 15 tháng Sáu, 2024, nhằm mục đích bầu chọn một Thành viên Hội Đồng Thành phố Vị Trí Số 2 cho nhiệm kỳ ba năm đầy đủ tại Hội Đồng Thành Phố Lewisville, <https://www.cityoflewisville.com/home>.

Ban hành hôm nay, ngày 15 tháng Năm, 2024.

/chữ ký/ TJ Gilmore

TJ Gilmore, Thị Trưởng

BỎ PHIẾU SỚM QUẬN DENTON**NGÀY 15 THÁNG SÁU, 2024****CUỘC BẦU CỬ CHUNG CUỘC THÀNH PHỐ LEWISVILLE CHO CHỨC VỤ ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ SỐ 2**

Địa điểm bỏ phiếu sớm chính là Phòng Hành Chính Ban Bầu Cử Quận Denton, tọa lạc tại số 701 Kimberly Dr., Denton, TX 76208, phòng A100

NGÀY GIỜ ĐÍCH THÂN TỚI BỎ PHIẾU SỚM

3 – 8 tháng Sáu	Thứ Hai - thứ Bảy	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
9 tháng Sáu	Chủ nhật	11:00 a.m. – 5:00 p.m.
10 – 11 tháng Sáu	Thứ Hai - thứ Ba	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

	Địa Điểm	Địa Chỉ	Phòng	Thành phố	Mã bưu điện
1	Denton County Elections Administration	701 Kimberly Dr.	A100	Denton	76208
2	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
4	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hạp Sage	Lewisville	75067

Trang mạng của Ban Bầu Cử Quận Denton: <https://www.votedenton.gov>

Đơn xin Lá Phiếu Bầu Bằng Thư có thể tải xuống từ website của chúng tôi: <https://www.votedenton.gov/early-voting-by-mail-absentee/>

Thông tin qua điện thoại: Ban Bầu Cử Quận Denton, 940-349-3200

Đơn xin Lá Phiếu Bầu Bằng Thư phải được nộp trong khoảng thời gian từ 1 tháng Một, 2024 đến 4 tháng Sáu, 2024 qua thư bưu điện, fax, hoặc email cho:

Lưu ý: Bắt đầu từ ngày 1 tháng Mười Hai, 2017 Nếu Đơn Xin Lá Phiếu Bầu Bằng Thư được gửi qua fax hoặc email, đơn xin gốc cũng phải được gửi qua thư bưu điện và đến tay Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm trễ nhất là ngày làm việc thứ 4 sau khi nhận được bản gửi qua fax hoặc email.

Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm
PO Box 1720
Denton, TX 76202
Số Fax: 940-349-3201
Email: elections@dentoncounty.gov



VĂN PHÒNG BẦU CỬ QUẬN DALLAS
Địa điểm của Các Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm
15 tháng Sáu, 2024

NGÀY GIỜ ĐÍCH THÂN TỚI BỎ PHIẾU SỚM

Ngày	Giờ
Thứ Hai đến thứ Sáu, ngày 3 tháng Sáu đến ngày 7 tháng Sáu, 2024	8 giờ sáng đến 5 giờ chiều
Thứ Bảy, ngày 8 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối
Chủ nhật, ngày 9 tháng Sáu, 2024	12 giờ trưa đến 6 giờ chiều
Thứ Hai và thứ Ba, ngày 10 và 11 tháng Sáu, 2024	7 giờ sáng đến 7 giờ tối

VC#	Địa Điểm	Khu Vực Bỏ Phiếu	Địa Chi	Thành phố	MÃ ZIP
E0004	Phòng Đào Tạo Bầu Cử / Nhà Kho	Trung Tâm Bỏ Phiếu	1460 Round Table Dr.	Dallas	75247
E0031	Castle Hills Elementary ¹	Quán cà phê	1025 Holy Grail Dr.	Lewisville	75056
E4607	Tòa Thị Chính thành phố Irving	Sảnh Chính	825 W Irving Blvd	Irving	75060

1 Xem giờ trên Triển lãm Bỏ phiếu sớm Quận Denton cho địa điểm này

¹ Xem giờ trên Triển lãm Bỏ phiếu sớm Quận Denton cho địa điểm này

**CUỘC BẦU CỬ CHUNG CUỘC THÀNH PHỐ LEWISVILLE CHO CHỨC VỤ ỦY VIÊN HỘI ĐỒNG VỊ TRÍ SỐ 2 - CÁC ĐỊA ĐIỂM ĐÍCH
THÂN ĐẾN BỎ PHIẾU VÀO NGÀY BẦU CỬ**

Ngày 15 tháng Sáu, 2024 -- 7:00 AM - 7:00 PM

Phân Khu	Địa Điểm	Địa Chỉ	Phòng	Thành phố	Mã bưu điện
2093	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
2094	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
2095	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
2096	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
2097	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3116	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3117	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3118	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3119	Castle Hills Elementary	1025 Holy Grail Dr.	Quán cà phê	Lewisville	75056
3120	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3121	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3122	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3123	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3126	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3127	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3128	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3129	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3130	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3131	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3132	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3133	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3134	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3135	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067
3136	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3137	Thrive Recreation Center	1950 S. Valley Pkwy.	Phòng Hợp Sage	Lewisville	75067
3151	Frederick P. Herring Recreation Center	191 Civic Cir.	Phòng Đa Chức Năng	Lewisville	75067



VĂN PHÒNG BẦU CỬ QUẬN DALLAS
Các Địa Điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử
Cuộc Bầu Cử Quyết Định Chung Cuộc Kết Hợp
15 tháng Sáu, 2024
7 giờ sáng - 7 giờ tối

VC#	Địa Điểm	Khu Vực Bỏ Phiếu	Địa Chi	Thành phố	MÃ ZIP
V001 6	Phòng Đào Tạo Bầu Cử / Nhà Kho	Trung Tâm Bỏ Phiếu	1460 Round Table Dr.	Dallas	75247
V007 8	Castle Hills Elementary	Quán cà phê	1025 Holy Grail Dr.	Lewisville	75056
V460 1	Sally B Elliot Elementary School	Phòng thể dục nhỏ	1900 S Story Rd	Irving	75060
V460 2	Nimitz High School	Sảnh Khán Phòng	100 W Oakdale Rd	Irving	75060
V460 5	Otis Brown Elementary School	Phòng thể dục nhỏ	2501 W Tenth St	Irving	75060
V460 6	Lamar Middle School	Phòng Tập Thể Dục Phụ Trợ	219 Crandall Rd	Irving	75060
V460 7	Tòa Thị Chính thành phố Irving	Sảnh Chính	825 W Irving Blvd	Irving	75060